

МАЛЫШЕВ Г. Г., МАЛЫШЕВА Н. Г.

ТЕКСТЫ для чтения и развития речи



Министерство культуры Российской Федерации

ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургская государственная консерватория
им. Н. А. Римского-Корсакова»

Малышев Г. Г., Малышева Н. Г.

ТЕКСТЫ для чтения и развития речи

Учебное пособие
для иностранных студентов
подготовительного отделения
Санкт-Петербургской консерватории

Санкт-Петербург
2019

УДК 78.06
ББК 81.2Рус-923
М 20

М 20 **Малышев Г. Г., Малышева Н. Г.** Тексты для чтения и развития речи : учебное пособие для иностранных студентов подготовительного отделения Санкт-Петербургской консерватории. – СПб. : [Санкт-Петербургская государственная консерватория имени Н. А. Римского-Корсакова], 2019. – 116 с.

Р е ц е н з е н т ы:

кандидат филологических наук, доцент СПбГК
Н. В. АГАБАЛОВА

кандидат филологических наук, доцент РГПУ им. А. И. Герцена
Е. В. ПЕТРОВСКАЯ

кандидат искусствоведения
М. В. МИХЕЕВА

Учебное пособие «Тексты для чтения и развития речи» адресовано иностранным учащимся Подготовительного отделения Санкт-Петербургской консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова и предназначено для развития у них речевых умений на лексическом материале, предусмотренном Программой и Стандартами Базового уровня владения языком. Целью пособия является подготовка учащихся к сдаче вступительного экзамена по русскому языку как иностранному. Материал пособия прошел апробацию и уже много лет используется преподавателями кафедры иностранных языков СПбГК (секция РКИ) в учебном процессе.

Печатается по решению Редакционно-издательского совета СПбГК

© Малышев Г. Г., Малышева Н. Г., 2019
© Санкт-Петербургская государственная
консерватория имени Н. А. Римского-
Корсакова, 2019

Оглавление

Пояснительная записка	5
ЧАСТЬ 1. Тексты о жизни и творчестве русских композиторов	
Михаил Иванович Глинка	8
Модест Петрович Мусоргский	11
Александр Порфириевич Бородин	14
Николай Андреевич Римский-Корсаков	18
Пётр Ильич Чайковский	21
Сергей Сергеевич Прокофьев	24
Дмитрий Дмитриевич Шостакович	27
Биография композитора (образец для самостоятельного задания)	31
ЧАСТЬ 2. Тематические тексты страноведческого характера	
«Семь „Я“»	34
«Учиться — всегда пригодится!»	36
«Век живи — век учись!»	39
Дом, в котором я живу	42
Поход за покупками	44
«А у нас во дворе...»	47
«Пора в путь-дорогу!..» Общественный транспорт	50
«День да ночь — сутки прочь!»	54
«Делу — время, потехе — час!»	56
«Любите ли вы театр?»	59
«Что наша жизнь? — Игра!»	62
«Если я заболею...»	63
«Позвони мне, позвони!»	66
Деятели русской культуры	68
Интересное кино	70
ЧАСТЬ 3. Сюжетные тексты	
Почему я выучил английский язык?	74
Мечты и реальность	75
Выбор профессии	77
«Быть или не быть?»	78
Книга — друг человека	80
Новогодняя сказка	81
Артистом можешь ты не быть!	83
ЧАСТЬ 4. Развитие речевых умений монологического характера	85
ЧАСТЬ 5. Развитие речевых умений диалогического характера	97

Пояснительная записка

Вашему вниманию предлагается учебное пособие, в состав которого включены тексты различной номенклатуры, предназначенные для развития навыков чтения и умений разговорной речи на начальном этапе обучения. Материал учебного пособия отвечает требованиям Программы по русскому языку как иностранному и соответствует Стандартам Базового уровня владения.

Пособие состоит из следующих разделов: 1) тексты биографического характера, посвящённые жизни и деятельности семи русских композиторов; 2) тексты общебытового характера, соответствующие лексическим темам Программы и Стандартов; 3) тексты условно-художественного характера; 4) тексты, соответствующие основным лексическим темам Программы и Стандартов, посвящённые жизни и условиям учебной деятельности иностранных учащихся Петербургской консерватории; 5) учебный материал, позволяющий развивать навыки и умения устной разговорной речи.

Актуальность пособия заключается, во-первых, в том, что соответствующие Программе и Стандартам учебные материалы предлагаются учащимся в их концентрированном виде — не один современный учебник не предоставляет им подобной возможности. Во-вторых, в том, что включённый в состав пособия учебный материал ориентирован и адресован именно учащимся консерватории и учитывает особенности условий обучения в данном конкретном учебном заведении. Этому, в частности, служит включение в пособие текстов, посвящённых жизни и творчеству семи наиболее выдающихся русских композиторов, которые отвечают методическому требованию — обучению языку специальности уже на начальном этапе учебного процесса.

Важным моментом, по замыслу составителей пособия, является также то, что предлагаемое пособие, кроме собственно учебных целей, ставит перед собой задачу обеспечить возможность качественной подготовки учащихся к успешному испытанию в процессе вступительного экзамена в консерваторию. Перечислим учебные цели, задачи, а также дидактические возможности, которые составляют содержание каждой из пяти частей пособия.

Часть 1-я. «Тексты о жизни и творчестве русских композиторов». Их содержание соответствует одной из важных тем Программы базового уровня владения — теме «Биография». Лексическое наполнение текстов соответствует методической установке — обучать иностранных учащихся языку специальности уже на начальном этапе учебного процесса. Эта часть пособия ориентирована на формирование у обучаемых как речевой, так и коммуникативной компетенции. Речевая компетенция включает в себя навы-

ки и умения строить грамматически корректные речевые высказывания на уровне предложений как основной единицы практически ориентированного обучения. Коммуникативная компетенция предусматривает формирование речевых умений при продуцировании сверхфразовых единств, в качестве которых выступают тексты различной номенклатуры.

Часть 2-я. «Тематические тексты страноведческого характера», соответствующие таким программным темам, как «Система образования — учебное заведение, аудитория, урок, самостоятельная подготовка, библиотека»; «Среда обитания — дом, общежитие, квартира»: «Питание — продукты, столовая, кухня»; «Свободное время — виды отдыха, спорт, музыка, кинематограф, театр»; «Условия жизни — страна, город, транспорт, средства связи». Вторая часть посвящена развитию навыков и умений аналитического чтения. Каждый текст включает в себя предпосылки к репродукции его содержания в устной форме, то есть предусматривает выход в речевую практику.

Часть 3-я. «Сюжетные тексты». На начальном этапе методически не целесообразно использовать собственно художественные литературные произведения, так как содержащийся в них языковой материал не соответствует языковым нормам, которым обучается иностранный учащийся на начальном этапе и которыми он способен оперировать в своей повседневной речевой практике. Поэтому мы предлагаем учащимся такие сюжеты, которые, во-первых, соответствуют лексическим темам, заявленным в Программе для базового уровня («Изучение иностранных языков», «Праздники» «Роль литературы в нашей жизни», «Выбор профессии» и др.), и, во-вторых, адаптированы под уровень начального этапа. Включение же данного материала в учебный процесс предполагает предоставление учащимся возможность более свободного обращения с учебным материалом, и на этом основании — выход в более свободную, творчески оформляющую речь.

Часть 4-я. «Развитие речевых умений монологического характера». Содержание предусмотрено Программой и Стандартами для Базового уровня, но приспособлено для иностранных учащихся именно данного учебного заведения — для слушателей Подготовительного отделения Санкт-Петербургской консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова. Эта часть включает в себя такие тематические тексты, как «Я и моя семья», «Мой друг (или моя подруга)», «Консерватория, в которой я учусь», «Общежитие (или квартира), в котором я живу», «Мой день в «Петербурге», «Петербург — город, в котором я живу и учусь», «Россия — страна, в которой я живу и учусь». Данный набор тем предполагает развитие у учащихся навыков и умений не только устной, но и письменной речи».

Часть 5-я. «Развитие речевых умений диалогического характера». Данная часть содержит в своём составе Задания двух основных типов, характерных для развития навыков и умений именно устной разговорной речи:

1) Ответьте на поступивший к вам вопрос; 2) Уясните речевую ситуацию и сами вступите в разговор. Первоначально учащимся предоставляется возможность мобилизовать сформированные у них в процессе обучения коммуникативные способности и выполнить предложенные им задания в письменной форме. В этом случае им предоставляется возможность сравнить свои речевые произведения с «образцовыми репликами» и произвести соответствующую коррекцию. В условиях экзамена речевая реакция экзаменующихся производится автоматически, без предварительного продумывания — так, как это происходит в реальной речевой обстановке.

Учебный материал пособия рассчитан на 300 учебных часов при условии параллельной работы с учебниками русского языка, рекомендованными Программой для базового уровня владения (в зависимости от среднего уровня языковой подготовки учащихся учебной группы и производственной необходимости). В заключение считаем необходимым отметить, что все учебные материалы, вошедшие в пособие (включая иллюстративный материал), подготовлены преподавателями кафедры иностранных языков (секция РКИ — русский язык как иностранный) Санкт-Петербургской государственной консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова и прошли многолетнюю апробацию в процессе обучения иностранных учащихся на Подготовительном отделении, а также в процессе организации и проведения вступительных экзаменов на 1-й курс консерватории.

ЧАСТЬ 1

Тексты о жизни и творчестве русских композиторов



Михаил Иванович Глинка

(1804–1857)

Задание 1. Уясните значения следующих слов и словосочетаний:

Родиться + когда? + где? (в 1804-м году).

Михаил Иванович Глинка родился в 1804-м году в богатой семье.

Играть + на чём? (на фортепиано, на скрипке).

Пианист играет на фортепиано.

Скрипач играет на скрипке.

Запомните!

ЧТО ИГРАЕТ + (какую?) РОЛЬ + В ЧЁМ?

Музыка играла важную роль в жизни мальчика.

Поступать — поступить (+ учиться) + куда? (в школу).

Глинка поступил учиться в школу для детей богатых родителей.

Знакомиться — познакомиться + с кем? (с братом Пушкина).

В школе Глинка познакомился с братом поэта Пушкина.

Запомните!

КТО ИНТЕРЕСУЕТСЯ + ЧЕМ?

Глинка интересовался оперой.

КОГО ИНТЕРЕСУЕТ + ЧТО?

Глинку интересовала опера

Продолжать + что делать? заниматься + чем? (музыкой).

После школы Глинка продолжал заниматься музыкой.

Запомните!

нсв ЕХАТЬ (в одном направлении)	св ПОЕХАТЬ (в одном направлении)	нсв ЕЗДИТЬ (туда и обратно)
---------------------------------------	--	-----------------------------------

Поехать + куда? (за границу).

В 1830-м году Глинка поехал за границу.

Решать + что сделать? (написать оперу).

Глинка решил написать оперу.

Вернуться + куда? (в Россию) + откуда? (из-за границы).

В 1834-м году Глинка вернулся из-за границы в Россию.

Начинать — начать + что делать? (сочинять оперу).

Глинка начал сочинять оперу на исторический сюжет «Иван Сусанин».

Рассказывать + о чём? (о подвиге простого крестьянина).

Опера рассказывает о подвиге простого русского крестьянина.

Иметь успех.

Опера имела большой успех.

Запомните!

КТО (ЧТО) ЗАНИМЕТ (+какое?) МЕСТО + В ЧЁМ?

Глинка занимает важное место в истории русской музыки

Запомните!

КТО (есть) + КТО?

Глинка — основоположник русской классической музыки

КТО ЯВЛЯЕТСЯ + КЕМ?

Глинка является основоположником русской классической музыки

Сравнивать — сравнить + с кем? (с поэтом Пушкиным).

Глинку можно сравнить с Пушкиным.

Создавать — создать + что? (язык русской классической музыки).

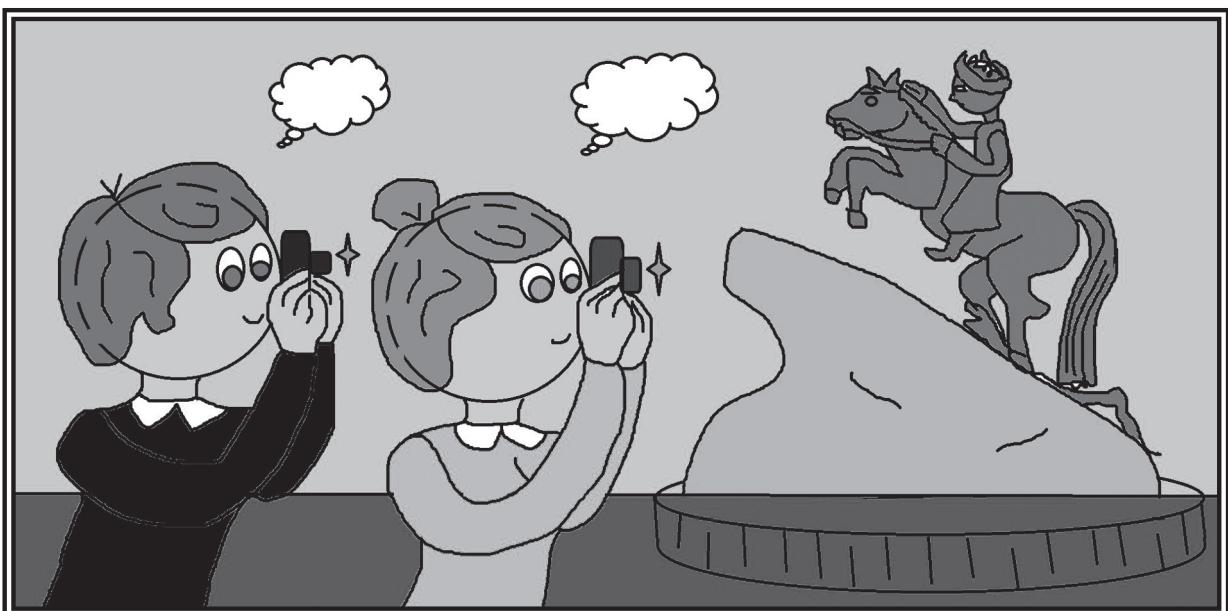
Глинка создал язык русской классической музыки.

Задание 2. Выпишите предложения из Задания 1. Составьте из них рассказ о композиторе Глинке. Сравните ваш вариант с предложенным ниже.

Михаил Иванович Глинка родился в 1804-м году в богатой семье. Музыка играла важную роль в жизни мальчика. Глинка поступил учиться в школу для детей богатых родителей. В школе Глинка познакомился с братом поэта Пушкина. Глинка интересовался оперой. После школы Глинка продолжал заниматься музыкой. В 1830-м году Глинка поехал за границу. В 1834-м году Глинка вернулся из-за границы в Россию. Глинка начал сочинять оперу на исторический сюжет «Иван Сусанин». Опера рассказывает о подвиге простого русского крестьянина. Опера имела большой успех. Глинка занимает важное место в истории русской музыки. Глинка является основоположником русской классической музыки.

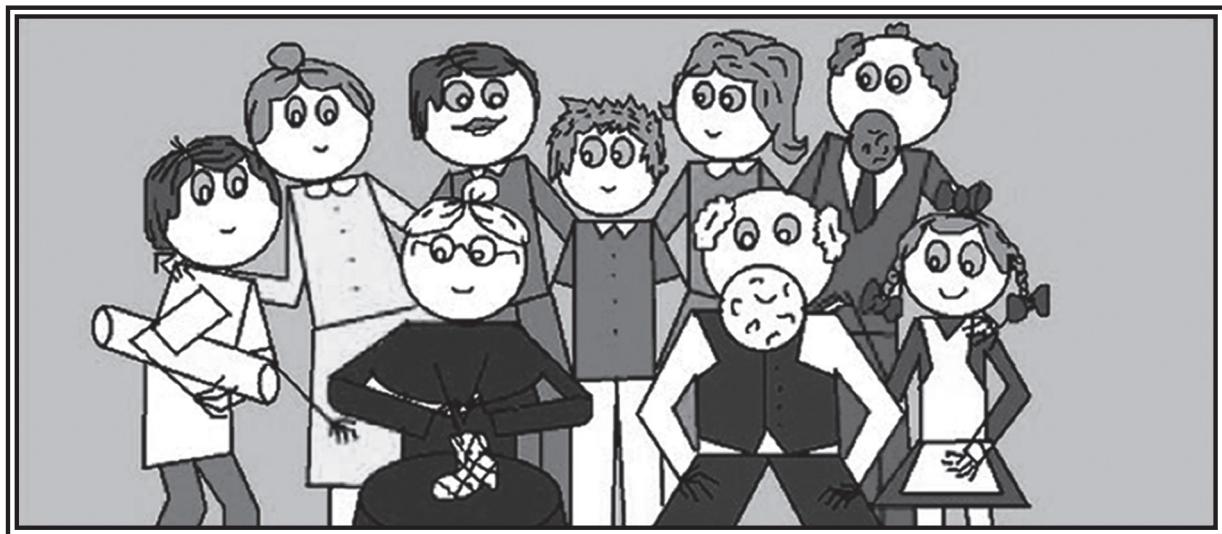
ЧАСТЬ 2

Тематические тексты страноведческого характера



«Семь „Я“»

Родственники



Перед вами фото. Это моя семья. Вот я. Меня зовут Иван. Я студент. Рядом стоят мои родители: слева (от меня) — мама, а справа — отец. Моя мама — учительница. Её зовут Татьяна Ивановна. Моя мама работает. Она учительница. Мой папа тоже работает. Он врач. Его зовут Пётр Николаевич.

Рядом сидят мои бабушка и дедушка. Моя мама их дочь, а я их внук. Бабушка и дедушка не работают — они уже старые. Дедушка — пенсионер, а бабушка — пенсионерка. Его зовут Иван Иванович, а её зовут Мария Фёдоровна. Они очень добрые.

Мой старший брат Виктор — их внук, а моя младшая сестра Ольга — их внучка. Молодой человек — это мой брат. Как я уже сказал, его зовут Виктор. Он уже инженер. Девочка — это моя сестра. Её зовут Ольга. Она ещё школьница. Она очень весёлая.

Моя мама ещё не старая. Она красивая женщина. Рядом её брат. Его зовут Михаил Иванович. Это мой дядя, а я его племянник. Мой дядя преподаёт — он профессор. Мой отец тоже не старый. Рядом его сестра. Её зовут Анна Николаевна. Она моя тётя, а я её племянник. Виктор тоже племянник, а Ольга — её племянница. Одним словом, все мы родственники.

ЧАСТЬ 3

Сюжетные тексты



Почему я выучил английский язык?



Задание 1. Прочитайте текст. Ответьте на вопросы. Передайте содержание текста своими словами.

Когда я учился в девятом классе, в наш класс пришла новая ученица. Это была высокая красивая и очень серьёзная девушка. Её звали Марина. Марина училась очень хорошо — этого нельзя было сказать обо мне. Мне Марина сразу понравилась. Можно сказать, что я влюбился в неё с первого взгляда! На уроке и дома я думал только о ней. Я очень хотел понравиться Марине, но не знал, как это сделать. И тогда я решил написать ей письмо о своей любви.

Если я напишу письмо по-русски, подумал я, это будет неинтересно. Я хотел удивить Марину, поэтому я решил написать письмо по-английски! Сама Марина училась очень хорошо и прекрасно знала английский язык. Вечером я начал писать письмо. Это была большая и трудная работа. Сначала я написал письмо по-русски, а потом взял большой русско-английский словарь и долго переводил это письмо на английский язык. Почти все слова я должен был смотреть в словаре, так как плохо знал этот язык.

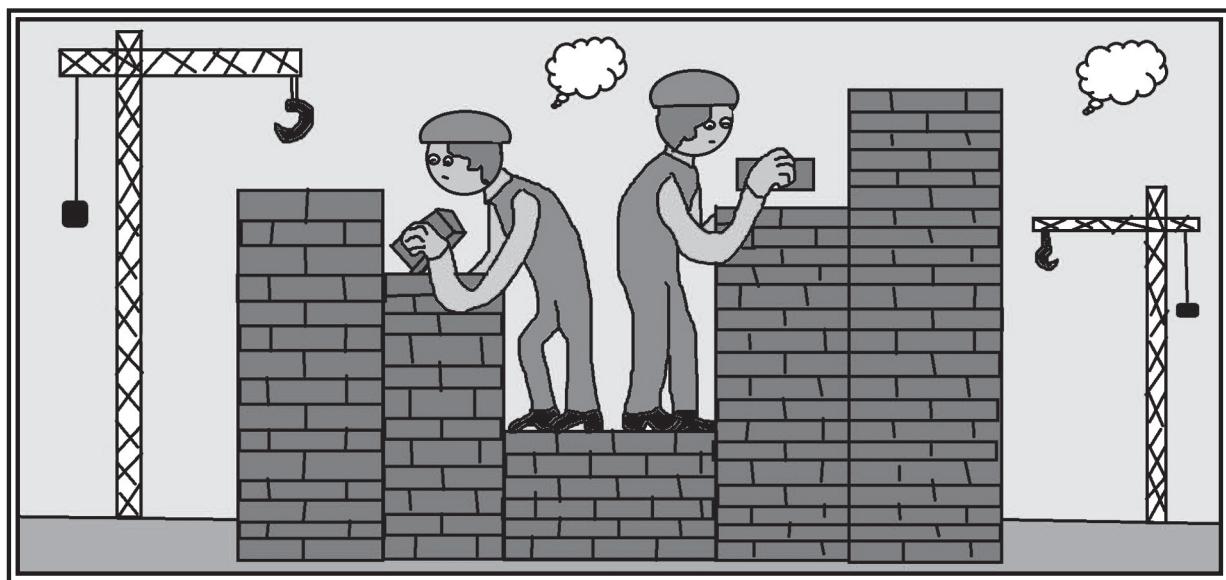
Через три дня я получил ответ от Марины. Она тоже написала мне своё письмо по-английски. И, чтобы прочитать его, я снова должен был взять в руки словарь — на этот раз англо-русский. Во-первых, Марина вернула мне мое письмо, в котором исправила ровно 40 ошибок. Во-вторых, в своём письме Марина посоветовала мне серьёзно изучать английский язык. Я понял, что человек, который сделал в письме 40 ошибок не может понравиться такой девушке, как Марина.

И я решил серьёзно изучать английский язык, как посоветовала мне Марина. Я много занимался: изучал английскую грамматику, смотрел фильмы на английском языке, читал английские газеты — и через два года уже неплохо читал и понимал по-английски. Тогда я снова решил написать Марине письмо по-английски. Интересно, что она скажет (= ответит) на этот раз?!

Задание 2. Ответьте на вопросы по тексту:

1. Что случилось с героем рассказа в девятом классе?
2. Кому и зачем герой решил написать письмо?
3. Почему он решил написать письмо по-английски?
4. Что ответила герою Марина?
5. Какое решение принял герой?
6. Как он изучал английский язык?
7. Как вы думаете, что на этот раз может ответить герою Марина?

Мечты и реальность

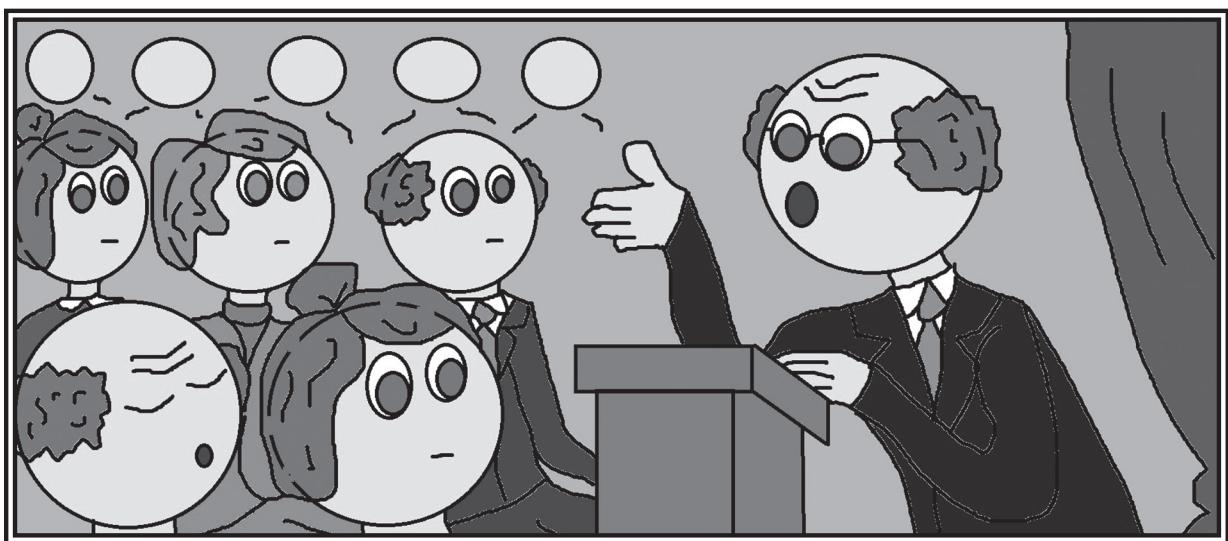


Задание 1. Прочтите текст. Ответьте на вопросы. Передайте содержание текста своими словами.

Миша был самым обычным мальчиком. Но родителям хотелось думать, что он необыкновенный. Они верили, что он обязательно станет

ЧАСТЬ 4

Развитие речевых умений монологического характера



Задания

Задание 1. Напишите сочинение на тему «Я и моя семья».

Вопросы для подготовки:

1. Кто вы? Как вас зовут? Сколько вам лет?
2. Где вы сейчас учитесь? Где вы учились раньше?
3. Какая у вас семья? Сколько человек в вашей семье?
4. Как зовут ваших родителей? Сколько им лет?
5. Кто ваши родители по профессии?
6. Чем они любят заниматься в свободное время?
7. Где живёт ваша семья? Какой ваш родной город? Нравится ли вам ваш город, и почему?
8. Есть ли у вас бабушка и дедушка, братья и сёстры? Сколько им лет и чем они занимаются в настоящее время?
9. Какой ваш любимый семейный праздник? Как вы его отмечаете?
10. Пригласите в гости вашего русского друга. Пообещайте ему (ей) познакомить с вашей семьёй, показать ваш родной город.

Задание 2. Напишите сочинение на тему «Мой друг (моя подруга)».

Вопросы для подготовки:

1. Как зовут вашего друга (вашу подругу)? Сколько ему (ей) лет?
2. Как и когда вы с ним (ней) познакомились?
3. Расскажите, какой у него (у неё) характер.
4. Опишите внешность вашего друга (подруги).
5. Что он (она) делает в настоящее время? Работает или учится? Где?
6. Кем он (она) мечтает стать в будущем? Какие у него (у неё) планы? Что любит делать ваш друг (подруга) в свободное время?
7. Чем вы любите заниматься с вашим другом (подругой) в свободное время?
8. Где живёт ваш друг (подруга)? Кто его (её) родители?
9. О чём мечтает ваш друг (подруга)?
10. Хочет ли он (она) приехать в Россию? (Если ваш друг живёт на родине).
11. Что он (она) хочет посмотреть в России? (Что ему нравится здесь, если он живёт в Петербурге?)

ЧАСТЬ 5

Развитие речевых умений диалогического характера



Задания

Задание 1. Примите участие в диалоге — ответьте собеседнику.

1. Вы не скажете, который час (сколько сейчас времени)?
2. Зачем вы изучаете русский язык?
3. Вы не знаете, где здесь можно пообедать?.....

Задание 2. Познакомьтесь с ситуацией — начните разговор.

1. Вы позвонили своему другу (подруге) домой, но его (её) нет дома. Передайте ему (ей) информацию об изменении в расписании.
2. Объясните вашему преподавателю по русскому языку, почему завтра вы не сможете прийти на занятия.
3. Вы решили поиграть в волейбол. Позвоните своему другу (подруге) и пригласите его (её) поиграть вместе. Договоритесь о встрече.

Задание 3. Примите участие в диалоге — ответьте собеседнику.

1. Где вам больше нравиться жить? В городе или в деревне? Почему?
2. Каких русских писателей вы знаете? Какие их книги вы знаете или читали?
3. Посоветуйте: где можно купить большой хороший словарь?

Задание 4. Познакомьтесь с ситуацией — начните разговор.

1. Вы пришли в супермаркет (очень большой магазин). Спросите, где можно найти интересующий вас товар. Попросите показать товар, спросите о цене. Если товар вам понравился, попросите выписать чек.
2. На улице обратитесь с вопросом (к незнакомому человеку): как, на каком транспорте лучше добраться до центра города? Где находится остановка или станция метро? Узнайте, когда будет нужная вам остановка.
3. Вам не нравится ваша комната в общежитии. Объясните администратору почему. Попросите администратора поменять вам комнату.

Малышев Г. Г., Малышева Н. Г.
Тексты для чтения и развития речи

Учебное пособие

Оригинал-макет
Ю. Л. Ногарева

Подписано в печать с оригинал-макета 29.04.2019
Формат 60 × 90 ½.

Усл. печ. л. 7,25. Тираж 50 экз. Заказ №
Отпечатано в типографии ООО «Амирит»
410004 Саратов, ул. Чернышевского, д. 88, литеру У

